

Bản ghi vắc-xin cập nhật có mã QR dành cho việc đi xa

Ngày 23 tháng 11 năm 2021

Người dân Alberta dự định đi xa có thể tải xuống bản ghi vắc-xin cập nhật có mã QR để sử dụng trong và ngoài Canada vào ngày 24 tháng 11.

Bản ghi vắc-xin của Alberta sẽ được cập nhật để đáp ứng tiêu chuẩn được khuyến nghị của Canada cho việc đi lại trong nước và quốc tế. Bản ghi cập nhật sẽ có vào ngày 24 tháng 11 tại alberta.ca/CovidRecords. Bản ghi này cũng bao gồm các tên đệm và bản ghi có thông tin bằng cả hai ngôn ngữ chính thức.

Những người dân Alberta đã có bản ghi vắc-xin có mã QR thì không cần lưu hoặc in lại phiên bản cập nhật nếu họ không có ý định đi xa. Người dân Alberta có thể tiếp tục sử dụng bản ghi vắc-xin có mã QR đã được lưu của mình để vào các cơ sở kinh doanh và địa điểm tại địa phương có tham gia Chương trình Miễn trừ Hạn chế (Restrictions Exemption Program - REP).

Ứng dụng quét mã QR của Alberta sẽ nhận dạng được cả bản ghi vắc-xin có mã QR hiện tại và bản cập nhật.

“Chúng tôi đang giúp người dân Alberta đi lại trong và ngoài nước dễ dàng hơn với bằng chứng chủng ngừa được quốc tế công nhận. Hàng triệu người dân Alberta đã chủng ngừa đã có bản ghi vắc-xin với mã QR an toàn và họ vẫn có thể sử dụng nó để tận hưởng một cách an toàn các hoạt động trong tỉnh chúng ta. Một mã QR được cập nhật sẽ cho phép những người muốn đi xa có thể cung cấp bằng chứng chủng ngừa một cách nhanh chóng và dễ dàng”.

Jason Copping, Bộ trưởng Bộ Y tế

Những người dân Alberta dự định đi xa cần kiểm tra các giấy tờ thông hành bắt buộc theo yêu cầu của [Chính phủ Canada](https://www.canada.ca) và điểm đến của họ trước bất kỳ chuyến đi liên tỉnh hoặc quốc tế nào.

Người dân Alberta có thể nhận bản ghi vắc-xin có mã QR được in ra miễn phí bằng cách đến văn phòng lưu trữ hồ sơ (registry agent office) hoặc gọi số 811.

Thông tin liên quan

[Alberta.ca/CovidRecords](https://alberta.ca/CovidRecords)

[Alberta.ca/Vaccine](https://alberta.ca/Vaccine)

[Alberta.ca/CovidRecordsHelp](https://alberta.ca/CovidRecordsHelp)

[Hành động của cơ quan y tế công cộng về COVID-19](#)

[Thông tin về COVID-19](#)

Câu hỏi từ cơ quan truyền thông

Steve Buick

780-288-1735

Thư ký Báo chí Cấp cao, Cơ quan Y tế

Bằng chứng chủng ngừa được chấp nhận cho REP: bản ghi không phải của Alberta

Những khách hàng đã được chủng ngừa bên ngoài Canada, bao gồm cả du khách quốc tế, có thể sử dụng bản ghi vắc-xin nước ngoài của họ cùng với một loại giấy tờ tùy thân (ID) hợp lệ như hộ chiếu. Những khách hàng đã được chủng ngừa ở các tỉnh và vùng lãnh thổ khác bắt buộc phải sử dụng bản ghi vắc-xin có mã QR của khu vực pháp lý của họ vì các loại bản ghi khác không còn được chấp nhận trong REP.

Các cơ sở kinh doanh và địa điểm ở Alberta được đặc biệt khuyến khích sử dụng ứng dụng Xác minh Bản ghi Covid của Alberta (AB Covid Records Verifier) để xác nhận rằng tình trạng chủng ngừa của khách hàng của họ đáp ứng các yêu cầu của REP. Nếu ứng dụng hiển thị thông báo 'bản ghi không hợp lệ' ('record not valid') hoặc 'không tìm thấy bản ghi' ('record not found'), thì khách hàng sẽ không được vào địa điểm. Ứng dụng có thể quét các bản ghi có mã QR do các tỉnh và vùng lãnh thổ khác cấp cũng như các bản ghi của Lực lượng Vũ trang Canada (Canadian Armed Forces).

Đối với người lớn từ 18 tuổi trở lên, các cơ sở kinh doanh phải kiểm tra một loại ID hợp lệ sao cho tên và ngày sinh trên bản ghi vắc-xin phải trùng khớp với bất kỳ loại bằng chứng chủng ngừa nào được chấp nhận.

Những thông tin nhanh

- Hiện tại, quyền truy cập vào alberta.ca/CovidRecords hạn chế trong phạm vi Canada. Việc giới hạn quyền truy cập trong phạm vi Canada là một trong nhiều công cụ được sử dụng để giúp bảo mật các trang web công cộng, bảo vệ thông tin của người dân Alberta và giảm nguy cơ bị tấn công an ninh mạng.
- Người dân Alberta không cần tạo tài khoản để nhận bản ghi của mình trên trang alberta.ca/CovidRecords. Họ chỉ cần nhập tháng và năm chủng ngừa bất kỳ liều nào, Số Y tế Cá nhân của Alberta (Alberta Personal Health Number) và ngày sinh. Có thể mất hai tuần sau khi chủng ngừa thì mới có bản ghi.
- Các bản ghi chủng ngừa không có mã QR trước đây của Alberta, bao gồm cả các bản ghi từ nhà cung cấp vắc-xin và bản ghi được lưu từ Hồ sơ MyHealth (MyHealth Records), không còn được chấp nhận là bằng chứng chủng ngừa theo Chương trình Miễn trừ Hạn chế.
- Bất kỳ ai có thông tin bị thiếu hoặc không chính xác trong bản ghi vắc-xin của mình hoặc gặp vấn đề trong việc truy cập bản ghi đều có thể truy cập alberta.ca/CovidRecordsHelp.
- Hiện tại, 38 trong số 48 cộng đồng First Nations có thể truy cập bản ghi vắc-xin có mã QR thông qua alberta.ca/CovidRecords. Alberta sẽ tiếp tục làm việc với các cộng đồng First Nations còn lại để bổ sung hồ sơ chủng ngừa của họ trong những tuần tới.
- Bằng chứng chủng ngừa cho các binh sĩ của Lực lượng Vũ trang Canada sẽ tiếp tục được chấp nhận.
- Việc tạo hoặc sử dụng hồ sơ chủng ngừa giả là hành vi vi phạm có thể bị truy tố và/hoặc bị phạt tiền lên đến \$100,000 nếu vi phạm lần đầu.